



Kursplan

för kurs på grundnivå

Översättning från danska till svenska
Translation from Danish into Swedish

7.5 Högskolepoäng
7.5 ECTS credits

Kurskod:	NS2029
Gäller från:	HT 2014
Fastställt:	2014-03-05
Institution	Institutionen för svenska och flerspråkighet
Huvudområde:	Nordiska språk
Fördjupning:	G1F - Grundnivå, har mindre än 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Beslut

Kursplanen är fastställd av Humanistiska fakultetsnämnden 2014-03-05.

Denna kursplan är upphävd av ämnesstudierektor på delegation av institutionsstyrelsen vid Institutionen för svenska och flerspråkighet 2019-11-20.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

30 högskolepoäng i danska.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
ÖVER	Översättning från danska till svenska	7.5

Kursens innehåll

Kursen omfattar studiet av danska texter i svensk översättning, övning i översättning från danska till svenska samt diskussioner om de teoretiska och strategiska problemen som är förenade med översättning från grannspråk.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på kursen ska studenten kunna visa:

- färdighet och förmåga att översätta kortare moderna danska texter till svenska
- kunskap och förståelse genom att analysera översättningar från danska till svenska med anknytning till övergripande översättningsteorier.

Undervisning

Undervisning ges på distans i form av litteraturstudier med handledning och obligatoriska nätbaserade aktiviteter via kursplattformen, t.ex. inlägg i forumdiskussioner. För närmare information hänvisas till kursplaneringen.

Kunskapskontroll och examination

a. Kursen examineras med skriftliga inlämningsuppgifter. För närmare information hänvisas till kursplaneringen.

b. Betygsättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:

A = Utmärkt
B = Mycket bra
C = Bra
D = Tillfredsställande
E = Tillräckligt
Fx = Otillräckligt
F = Helt otillräckligt

c. De skriftliga betygskriterierna meddelas studenterna vid kursstart.

d. För godkänt slutbetyg krävs lägst betyget E på skriftliga inlämningsuppgifter samt fullgjorda obligatoriska nätbaserade uppgifter i kursplattformen. Examinationsuppgifter som lämnas in för sent bedöms ej. Studenten hänvisas till omtentamen.

e. Studerande som fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg.

Studerande som fått betyget F eller Fx på prov två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få en annan examinator utsedd för att bestämma betyg på provet vid nästkommande examinationstillfälle, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till institutionsstyrelsen. Två examinationstillfällen erbjuds per kurstillfälle. Dessutom erbjuds ett examinationstillfälle det år som kurstillfälle saknas.

f. Komplettering av betyget Fx till godkänt betyg medges om studenten ligger nära gränsen till godkänt. Kompletteringen ska lämnas in senast 10 arbetsdagar efter att examinator meddelat kompletteringsbehov. Vid godkänd komplettering används betyget E.

Övergångsbestämmelser

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

För aktuell kurslitteratur hänvisas till kurssidans på institutionens webbplats www.su.se/svefler. Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast en månad före kursstart.